

ARABIC



# كل ما يخص فحص الأمعاء



[timetobowelscreen.nz](https://timetobowelscreen.nz)

Health New Zealand  
Te Whatu Ora

Te Kāwanatanga  
o Aotearoa  
New Zealand Government



National  
Bowel  
Screening  
Programme

يحتوي هذا الكتيب على معلومات حول سرطان الأمعاء وفحص الأمعاء، لمساعدتك في اتخاذ قرار بشأن المشاركة في البرنامج الوطني لفحص الأمعاء المجاني.

## فحص الأمعاء

- إنه مجاني.
- يمكن إجراء الفحص بسرعة وسهولة في المنزل.
- سيتم إرسال مجموعة الفحص إليك كل عامين.

يوجد في نيوزيلندا أحد أعلى معدلات الإصابة بسرطان الأمعاء في العالم.

غالبًا ما لا يكون لسرطان الأمعاء أية أعراض. يساعد فحص الأمعاء على اكتشاف سرطان الأمعاء في وقت مبكر، حيث يمكن في أغلب الأحيان علاجه بنجاح. إذ يمكنه اكتشاف آثار صغيرة من الدم في الأمعاء (البراز)، والتي قد تكون علامة تحذير مبكرة لوجود ما يدعو إلى القلق.

تشير بيانات برنامجنا لفحص الأمعاء بأن الفحص سيكتشف ما لا يقل عن وجود 7 حالات سرطان لكل 10 فحوصات. ليس بالضرورة أن يسبب سرطان الأمعاء النزف، لذا فقد لا يتم اكتشاف السرطان في بعض الأحيان. وقد يبدأ سرطان الأمعاء بالتطور أيضًا بين أوقات الفحص. لهذه الأسباب، من المهم إجراء فحص الأمعاء كل عامين والتحدث إلى طبيبك على الفور إذا كنت تعاني من أية أعراض تشير إلى وجود سرطان الأمعاء.

قد تشمل الأعراض الشائعة لسرطان الأمعاء ما يلي:

- تغيير يستمر لعدة أسابيع لما اعتدت عليه في طبيعة أمعاءك.
- وجود دم في برازك.

على الرغم من أن هذه الأعراض عادة ما تكون ناجمة عن حالات مرضية أخرى، فمن المهم أن يقوم طبيبك بفحصها.

## كيفية إجراء عملية الفحص

### هذا الفحص البسيط قد ينقذ حياتك!

سيتم إرسال عدة فحص الأمعاء إلى منزلك. قم بإجراء الفحص في أقرب وقت ممكن. إذا لم تقم بإجراء الفحص في غضون ستة أشهر، ستنتهي صلاحية عدة الفحص وسيتعين عليك إجراء فحص آخر.

إجراء فحص الأمعاء أمر سهل.

- تأخذ عينة صغيرة من حركة أمعائك (البراز)، باستخدام العصا الموجودة في عدة الفحص. ضع العصا في الأنبوب، ثم أرسلها بارجاعها في ظرف البريد المرجع المدفوع اجره مسبقاً.
- ستجد تعليمات بسيطة حول كيفية إجراء الفحص مع عدة الفحص المرسله لك.
- حاول إرجاع العينة الخاصة بك بإرسالها في اليوم الذي تقوم فيه بالفحص، أو في اليوم الذي يليه.

## نتائج فحصك

ستحصل على نتائجك خلال ثلاثة أسابيع من إرجاعك الفحص.

سوف تتلقى خطابًا بشأن نتائجك، وقد يتصل بك طبيبك أو ممرضتك أيضًا.

إذا لم تحصل على نتائجك خلال ثلاثة أسابيع،  
يرجى الاتصال بنا على الرقم 0800 924 432  
أو مراسلتنا عبر البريد الإلكتروني  
info@bowelscreening.health.nz

### نتيجة الفحص سلبية

إذا ظهرت نتيجة فحصك سلبية، فلن تحتاج إلى  
القيام بأي شيء آخر الآن. تأكد من إجراء الفحص  
التالي عندما يتم إرساله إليك بعد عامين.

خذ موعداً للمعاينة من طبيبك على الفور إذا كنت  
تعاني من أعراض مثل تغير استمر لعدة أسابيع  
في حركة أمعاءك الطبيعية المعتادة، أو وجود دم  
فيها (البراز) - لا تنتظر حتى موعد الفحص التالي.

### نتيجة الفحص إيجابية

إذا كانت نتيجة فحصك إيجابية، فهذا يعني أنك  
ستحتاج إلى إجراء مزيد من الفحوصات. عادةً ما  
يكون هذا الفحص هو تنظير القولون.

وليس بالضرورة أن تعني ظهور نتيجة الفحص  
إيجابية بأنك مصاب بسرطان الأمعاء.

يمكن العثور على مزيد من المعلومات حول نتائج  
الفحص الإيجابية على  
timetobowelscreen.nz

## فحص الأمعاء ليس مناسبًا للجميع

إذا تم اختيارك لأي من هذه المربعات، فتحدث إلى طبيبك أو اتصل بنا مجانًا على الرقم **0800 924 432**. قد لا يكون فحص الأمعاء مناسبًا لك.

أعاني من إحدى الأعراض الشائعة لسرطان الأمعاء - يجب مراجعة طبيبك على الفور.

لقد أجريت عملية تنظير القولون خلال السنوات الخمس الماضية. يرجى الاتصال بنا لنتمكن من دعوتك مرة أخرى في المستقبل.

أنا مشترك في برنامج مراقبة سُليلات الأمعاء أو سرطان الأمعاء.

لقد كنت مصابًا بسرطان الأمعاء أو أتلقى حاليًا العلاج منه.

لقد تم استئصال أمعائي الغليظة.

أعاني من التهاب القولون التقرحي النشط أو داء كرون.

## ما هو سرطان الأمعاء؟

- يُطلق على سرطان الأمعاء أيضًا سرطان القولون أو المستقيم أو سرطان القولون والمستقيم.
- أمعائك هي جزء من الجهاز الهضمي للطعام. وتتكون من الأمعاء الدقيقة والأمعاء الغليظة (القولون) والمستقيم.
- يحدث سرطان الأمعاء عندما تبدأ خلايا الأمعاء بالنمو بشكل خارج عن السيطرة.
- يمكن أن تتحول الخلايا إلى سُليّلات حميدة (زوائد)، وقد تتحول بعض السُليّلات الحميدة إلى سرطان على مدى عدد من السنوات.
- قد يستغرق الأمر زماً طويلاً قبل أن ينمو السرطان وينتشر إلى أجزاء أخرى من الجسم.
- إن الفحص المنتظم للأمعاء، للأشخاص الذين لا يعانون من أي أعراض في الأمعاء، يوفر فرصة لاكتشاف سرطان الأمعاء وعلاجه في مرحلة مبكرة.

## لمزيد من المعلومات

- تفضل بزيارة الموقع [timetobowelscreen.nz](http://timetobowelscreen.nz)
  - اتصل بالهاتف المجاني **0800 924 432**، من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8 صباحًا حتى 6 مساءً
  - راسلنا بالبريد الإلكتروني [info@bowelscreening.health.nz](mailto:info@bowelscreening.health.nz)
- للحصول على معلومات حول الأهلية للحصول على الخدمات الصحية الممولة من القطاع العام، راجع الموقع الإلكتروني للصحة النيوزيلندية | Te Whatu Ora أو اتصل بالرقم **0800 924 432**

## لغات وتنسيقات أخرى

يتوفر هذا الكتيب أيضًا بتنسيقات لتسهيل الوصول إليه وباللغات التالية:

تي ريو ماوري، جزر كوك، ساموا، فيجي، روتومان، كيريباتي، تونجا، توفالو، نيوي، توكيلاو، الصينية المبسطة، الصينية التقليدية، الكورية، الهندية، البنجابية، التاغالوغية، العربية والبورمية.

قم بمسح رمز QR أو انتقل إلى [timetobowelscreen.nz](http://timetobowelscreen.nz)

